

COOL ARC® 50

BRUKSANVISNING



SWEDISH

LINCOLN®
ELECTRIC

Lincoln Electric Bester Sp. z o.o.
ul. Jana III Sobieskiego 19A, 58-260 Bielawa, Poland
www.lincolnelectric.eu

TACK! För att ni har valt en KVALITETSPRODUKT från Lincoln Electric.

- Vänligen kontrollera förpackning och utrustning m.a.p. skador. Transportskador måste omedelbart anmälas till återförsäljaren eller transportören.
- Notera informationen om er utrustnings identitet i tabellen nedan. Modellbeteckning, kod- och serienummer hittar ni på maskinens märkplåt.

Modellbeteckning:	
.....	
Kod- och serienummer:	
.....	
Inköpsdatum och Inköpsställe:	
.....	

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Tekniska Specifikationer	1
Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC)	2
Säkerhetsanvisningar	3
Inledning	5
Instruktioner för Installation och Handhavande	5
WEEE	10
Reservdelar	10
Hitta auktoriserade serviceställen	10
Elektriskt kopplingsschema	10
Tillbehör	11
Dimensionsdiagram	12

Tekniska Specifikationer

NAMN		BETECKNING	
COOL ARC® 50		K14050-1	
NÄTSIDA			
Nätspänning U ₁	Matningsström I _{1max}	Nätfrekvens	Klass EMC
400/230 V ± 10% 1-fas	1,2A	50/60 Hz	A
PRESTANDA VID 40°C			
Flöde		0,5 to 3,3 l/min	
MIG		Med 4,5m slangpaket: 1,7 – 1,8 l/min	
TIG		Med 3,8m slangpaket: 1,3 - 1,4 l/min	
Fritt flöde		3,3 l/min	
PARAMETERAR			
Kylprestanda vid flödet 1 liter per minut vid temperaturen 25 °C		Maximalt tryck	
1,15 kW		0,4 MPa	
DATA FÖR KYLARENS BEHÅLLARE			
Största volym i behållaren		Minsta volym i behållaren	
9,2 l		6 l	
COOLANT			
Rekommenderad kylvätska	FREEZCOOL - W000010167		
Använd inte!	Färdigblandad kylvätska för svetsaggregat. Dessa kylvätskor kan innehålla oljebaserade tillsatser som kan skada plastdelar i kylaren. Dessa tillsatser är omöjliga att avlägsna ur slangar och värmeväxlare om de en gång hamnat i kylaren.		
	Frostskyddsvätska till fordon. Dessa skadar pumpen och värmeväxlarblocket och påverkar kylprestanda.		
MÅTT & VIKT			
Höjd	Bredd	Längd	Vikt
265 mm	355 mm	680 mm	21 kg
OTHERS			
Skyddsklass	Användningstemperatur		Förvaringstemperatur
IP23	-10°C (14°F) till +40°C (104°F)		-25°C (-13°F) till +55°C (131°F)

Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC)

11/04

Den här maskinen är tillverkad i enlighet med alla relevanta direktiv och standarder. Trots detta kan den ge upphov till elektromagnetiska störningar som kan påverka andra system, som t.ex. telekommunikationer (telefon, radio och television) eller andra säkerhetssystem. Dessa störningar kan ge upphov till säkerhetsproblem i de påverkade systemen. Läs det här avsnittet för att få en bättre kunskap om hur man eliminerar eller minskar de elektromagnetiska störningar som maskinen ger upphov till.



Maskinen är konstruerad för att användas i industriell miljö. Om den skall användas i hemmiljö är det nödvändigt att vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att undanröja de elektromagnetiska störningar som kan tänkas uppträda. Utrustningen måste installeras och manövreras på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Om elektromagnetiska störningar upptäcks under drift måste man vidta lämpliga åtgärder för att eliminera dessa. Om det är nödvändigt kan detta ske med hjälp från Lincoln Electric. Det är inte tillåtet att genomföra förändringar eller modifieringar på maskinen utan skriftligt tillstånd från Lincoln Electric.

Innan maskinen installeras måste man kontrollera arbetsområdet så att där inte finns några maskiner, apparater eller annan utrustning vars funktion kan störas av elektromagnetiska störningar. Beakta särskilt följande:

- Nätkablar, svetskablar, manöverkablar och telefonkablar som befinner sig inom eller i närheten av maskinens arbetsområde.
- Radio och/eller televisionssändare eller mottagare. Datorer och datorstyrd utrustning.
- Säkerhets- och övervakningssystem för industriella processer. Utrustning för mätning och kalibrering.
- Medicinska hjälpmedel för personligt bruk som t.ex. pacemaker och hörapparater.
- Kontrollera den elektromagnetiska störkänsligheten för utrustning som skall arbeta i arbetsområdet eller i dess närhet. Operatören måste förvissa sig om att all utrustning inom området är kompatibel i detta avseende vilket kan kräva ytterligare skyddsåtgärder.
- Arbetsområdets storlek är beroende av områdets utformning och de övriga aktiviteter som kan förekomma där.

Beakta följande riktlinjer för att reducera maskinens elektromagnetiska strålning.

- Koppla in maskinen till spänningsförsörjningen enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. Om störningar uppstår kan det bli nödvändigt att installera ett filter på primärsidan.
- Svetskablar skall hållas så korta som möjligt och de skall placeras intill varandra. Jorda arbetsstycket, om det är möjligt, för att på så sätt minska den elektromagnetiska strålningen. Man måste emellertid kontrollera att jordningen inte medför andra problem eller medför risker för utrustning och personal.
- Att använda skärmade kablar inom arbetsområdet kan reducera den elektromagnetiska strålningen. Detta kan bli nödvändigt för vissa speciella tillämpningar.

WARNING

Denna Klass A svetsutrustning är inte avsedd att användas på platser där spänning (volt) kommer från ett nät med lågspännings system. Det kan bli problem med att säkra den elektromagnetiska kompatibiliteten på dessa platser, beroende på att den kan störa känslig utrustning.





VARNING

Denna utrustning får endast användas av behörig personal. Var noga med att enbart låta behörig personal utföra installation, drift, underhåll och reparationer. Läs igenom bruksanvisningen för full förståelse innan utrustningen tas i drift. Underlåtenhet att följa instruktionerna i bruksanvisningen kan medföra allvarliga personskador, förlust av liv eller skador på utrustningen. Det är viktigt att läsa, och förstå, förklaringarna nedan till varningssymbolerna. Lincoln Electric ikläder sig inget ansvar för skador som är orsakade av felaktig installation, eftersatt underhåll eller onormala driftförhållanden.

	VARNING: Symbolen innebär att instruktionerna måste följas för att allvarliga personskador, förlust av liv eller skador på utrustningen skall kunna undvikas. Skydda Er själv och andra mot allvarliga skador eller dödsfall.
	LÄS OCH FÖRSTÅ INSTRUKTIONERNA: Läs igenom, och förstå, den här bruksanvisningen innan utrustningen tas i drift. Ljusbågs svetsning kan vara farligt. Underlåtenhet att följa instruktionerna i bruksanvisningen kan medföra allvarliga personskador, förlust av liv eller skador på utrustningen.
	ELEKTRISK STÖT KAN DÖDA: En svetsutrustning skapar höga spänningar. Rör därför aldrig vid elektroden, jordklämman eller anslutna arbetsstycken när utrustningen är aktiv. Isolera Er från elektroden, jordklämman och anslutna arbetsstycken.
	ELEKTRISK UTRUSTNING: Stäng av matningsspänningen med hjälp av strömställaren på säkringsboxen innan något arbete utförs på utrustningen. Jorda utrustningen i enlighet med lokala elektriska föreskrifter.
	ELEKTRISK UTRUSTNING: Kontrollera regelbundet spänningsmatningen och kablarna till elektroden och jordklämman. Byt omedelbart ut kablar med skadad isolering. För att undvika att det oavsiktligt uppstår en ljusbåge får man aldrig placera elektrodhållaren direkt på svetsbordet eller på någon annan yta som är i kontakt med jordklämman.
	ELEKTRISKA OCH MAGNETISKA FÄLT KAN VARA FARLIGA: En elektrisk ström som flyter genom en ledare ger upphov till elektriska och magnetiska fält. Dessa kan störa vissa pacemakers och svetsare som har pacemaker måste konsultera sin läkare innan de använder den här utrustningen.
	CE - MÄRKNING: Denna utrustning är tillverkad i enlighet med relevanta EU direktiv.
	ARTIFICIELL OPTISK STRÅLNING: Enligt kraven i 2006/25/EG direktiv och EN 12198 standarden, är utrustningen en kategori 2. Det gör obligatoriska antagandet av personlig skyddsutrustning (PPE) med filter med en skyddsnivå upp till maximalt 15, vilket krävs enligt EN169-standardens.
	ÅNGOR OCH GASER KAN VARA FARLIGA: Vid svetsning kan det bildas hälsovådliga ångor och gaser. Undvik att andas in dessa ångor och gaser. För att undvika dessa risker måste operatören ha tillgång till tillräcklig ventilation eller utsug för att hålla ångorna och gaserna borta från andningszonen.
	STRÅLNING FRÅN LJUSBÅGEN KAN GE BRÄNNSKADOR: Använd en skärm eller svetshjälm med ett, för uppgiften, lämpligt filter för att skydda ögonen mot sprut och strålning från ljusbågen under svetsningen och när ljusbågen betraktas. Använd en lämplig klädsel av flamskyddat material för att skydda Din och Dina medhjälparens hud. Skydda personal i närheten med en lämplig skärm av icke brännbart material och varna dem så att de inte tittar på ljusbågen eller exponerar sig för ljusbågens strålning.

	SVETSSPRUT KAN ORSAKA BRÄNDER ELLER EXPLOSION: Avlägsna brännbara föremål från svetsområdet och ha alltid en eldsläckare till hands. Svetssprut och heta partiklar från svetsprocessen kan lätt passera genom små springor eller öppningar in till omkringliggande områden. Svetsa aldrig på tankar, fat, containers eller andra föremål innan Du har förvässat Dig om att det inte finns några brännbara eller giftiga ångor närvarande. Använd aldrig utrustningen i närheten av brännbara gaser, ångor eller vätskor.
	SVETSAT MATERIAL KAN ORSAKA BRÄNNSKADOR: Svetsning genererar mycket värme. Heta ytor och material i arbetsområdet kan orsaka allvarliga brännskador. Använd handskar och en tång för att flytta eller hantera material inom arbetsområdet.
	GASFLASKOR KAN EXPLODERA OM DE ÄR SKADADE: Använd enbart föreskrivna gasflaskor med en skyddsgas som är avpassad för den aktuella processen. Var noga med att enbart använda en tryckregulator som är avsedd för den aktuella skyddsgasen och det aktuella trycket. Förvara alltid gasflaskor stående upprätt och förankrade till ett fast föremål. Flytta eller transportera aldrig gasflaskor utan att först montera skyddshatten. Låt aldrig elektroden, elektrodhållaren, jordklämman eller någon annan del som är spänningssatt komma i kontakt med gasflaskan. Gasflaskor skall förvaras på ett sådant sätt att de inte utsätts för fysisk åverkan eller för sprut och värmestrålning från svetsprocessen.
	HET KYLVÄTSKA KAN ORSAKA BRÄNNSKADOR PÅ HUDEN: Kontrollera alltid att kylvätskan INTE ÄR HET innan service utförs på kylaren.
	SÄKERHETSMÄRKNING: Denna utrustning är lämplig att använda för svetsning i en miljö där det föreligger en förhöjd risk för elektrisk stöt.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra på eller förbättra konstruktionen utan att detta samtidigt återspeglas i bruksanvisningen.

Inledning

The **COOL ARC® 50** är ett kylsystem konstruerat för användning tillsammans med vattenkylda handtag och pistoler:

- GTAW-handtag.
- MGAW-handtag upp till 500 A.

Följande utrustning har lagts till **COOL ARC® 50**:

- Vattenslang med snabbkoppling – 0,2 m.

COOL ARC® 50-systemet levereras tomt och utan kylvätska.

Rekommenderad utrustning som kan köpas av användaren beskrivs i kapitlet "Tillbehör".

Instruktioner för Installation och Handhavande

Läs hela detta avsnitt innan installation och användning av utrustningen.

Placering och arbetsmiljö

Maskinen är konstruerad för att arbeta under besvärliga förhållanden. Det är emellertid viktigt att vidta vissa enkla försiktighetsåtgärder för att säkerställa lång livslängd och tillförlitlig drift:

- Placera aldrig maskinen på en yta som lutar mer än 15° från horisontalplanet.
- Använd inte denna maskin för att tina frusna rör genom kortslutning.
- Maskinen måste placeras så att ren luft kan strömma till och från ventilationsöppningarna. Täck aldrig över maskinen med papper, trasor eller annat som kan hindra luftströmningen.
- Smuts och damm måste förhindras att sugas in i maskinen så långt det är möjligt.
- Maskinen håller skyddsklass IP23. Håll maskinen torr så långt det är praktiskt möjligt. Placera den inte på våt mark eller i vattenpölar.
- Placera inte maskinen i närheten av radiostyrd utrustning. Även vid normal användning kan funktionen hos radiostyrd utrustning störas allvarligt vilket kan leda till olyckor eller skada på utrustningen. Läs avsnittet om elektromagnetisk kompatibilitet i denna manual.
- Använd inte maskinen om omgivningstemperaturen överstiger 40 °C.

Produktbeskrivning

COOL ARC® 50 är en kylare för halvautomatisk svetsning med vattenkyld TIG och MIG.

COOL ARC® 50-kylaren är avsedd för användning tillsammans med alla vattenkylda handtag upp till 500 A, TIG- och MIG-handtag och pistoler.

COOL ARC® 50 innebär ny teknologi vad gäller pump, värmeväxlare och vattenbehållare för vattenkylare. Denna teknologi ger **COOL ARC® 50** lägre vikt.

Garanti

Garantitiden för denna product är 3 år från inköpsdatum. För garantianspråk, kontakta ett auktoriserat Lincoln service center.

Installation

Kopplingarna för INTAG och UTLOPP (A) av kylvätska är av typen 21KATS09MPX och sitter framtill på apparaten. Den blå kopplingen är märkt med  (matar kylvätska till svetsutrustningen) den röda är märkt med  (tar emot varm kylvätska från svetsutrustningen).

KYLVÄTSKELOCKET sitter framtill på kylaren (B). Påfyllningskocket skruvas av.

FLÖDESINDIKATORN nås om man tar av locket på behållaren. Verkligt returflöde syns direkt genom påfyllningshålet (C).

Kylvätskevolymen kan övervakas genom den genomskinliga tanken på framsidan (D). Minsta tillåtna kylvätskenivå anges av strecket "**MINIMUM LIQUID LEVEL**" på etiketten.

Luftöppningar (E) Luftöppningarna garanterar tillräcklig luftcirkulation. Luft sugas in från undersidan av kylaren genom sidoöppningarna. Varm luft leds ut genom öppningarna framtill.

Strömbrytaren (F) används för att ställa in spänningen efter matningen 230/400V.

Tryck på och håll inne **FLOW SENSOR OFF**-brytaren (G) och knappen på handtaget för att på ett enkelt sätt fylla vattensystemet när det tas i bruk första gången.

Kabellängden är (H) är justerbar. Ändra längden genom att lossa kabelgenomföringarna (I), justera kablarna och dra sedan åt genomföringarna (I) igen.

VARNING

I KYLAREN FINNS EN INBYGGD GIVARE SOM KÄNNER AV FÖR LÅGT ELLER INGET KYLVÄTSKEFLÖDE. FÖR LÅGT ELLER INGET FLÖDE ALLS BRYTER SVETSSTRÖMMEN FÖR ATT SKYDDA HANDTAGET.

VARNING

BYT INTE SPÄNNINGEN NÄR STRÖMMEN ÄR ANSLUTEN.

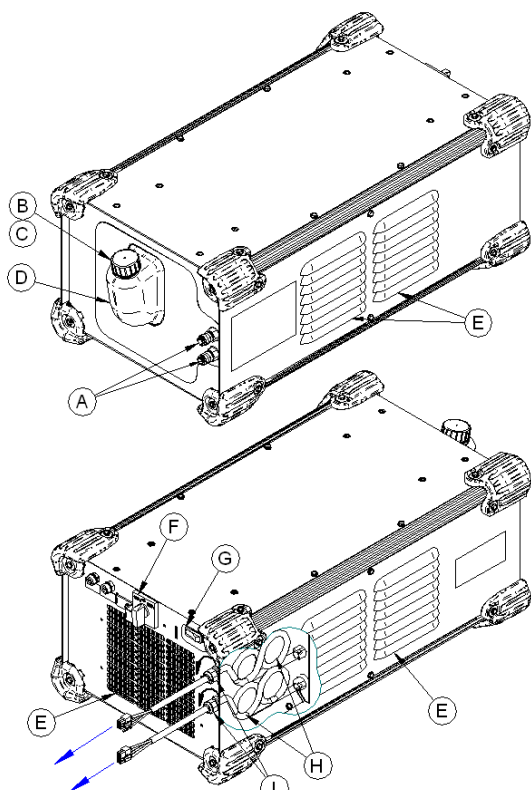


Bild 1.

Påfyllning av behållaren

Kylvätska

FREEZCOOL är rekommenderad kylvätska för **COOL ARC® 50**. Vid temperaturer över 0°C: Dricksvatten eller helst destillerat/avjoniserat vatten. Vid temperaturer under 0°C: Vatten och ren etylenglykol (mellan 10% glykol vid 0°C och 30% glykol vid -15°C).

! VARNING

ANVÄND INTE FÄRDIGBLANDAD KYLVÄTSKA FÖR SVETSAGGREGAT. Dessa kylvätskor kan innehålla oljebaserade tillsatser som kan skada plastdelar i cirkulationspumpen i **COOL ARC® 50** och kraftigt förkorta pumpens livslängd. Dessa tillsatser är mycket svåra att avlägsna ur slangar och värmeväxlare om de en gång hamnat i kylaren.

För att undvika frysskador och läckage under transport levereras **COOL ARC® 50** tom utan kylvätska i systemet. Leta upp plastlocket (B) när du vill fylla på kylaren.

OBS: Kylaren kan bara fyllas i horisontellt läge.

! VARNING

KOPPLA BORT KYLAREN FRÅN ELNÄTET FÖRE PÅFYLNING AV BEHÅLLAREN.

! VARNING

Fyll på kylvätska i tanken.

! VARNING

UNDBIK ATT SPILLA KYLVÄTSKA I FRÄMRE KÄPAN PÅ KYLAREN.

OBS: Fyll inte på mer än 9 liter kylvätska i behållaren.

! VARNING

FÖRSTA GÅNGEN COOL ARC® 50 TAS I BRUK MÅSTE TANKLOCKET TAS BORT SÅ ATT DET INTE BILDAS UNDERTRYCK I KYLSYSTEMET VID PÅFYLNING (PUMPEN MÅSTE FLÖDAS).

Det finns ett tryckavlastningshål i tanklocket.

Skruva på locket när behållaren är fylld. Körs **COOL ARC® 50** utan lock kan kylningen försämrats p.g.a. att damm och smuts kommer in i behållaren samt att kylvätskan avdunstar.

Anslutning av vattenslangar FRONT

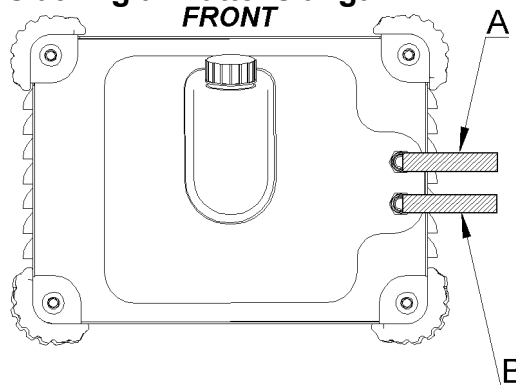


Bild 2.

Anslutning av vattenslangar

- A FRÅN VÄRMEKÄLLA (RÖD).
- B TILL VÄRMEKÄLLA (BLÅ).

Vattenslangarna ansluts med snabbkopplingar (typ 21KATS09MPX), som är försedda med automatisk avstängning.

Kontrollera att slangkopplingarna passar på anslutningarna i kopplingsblocket fram till på kylaren, innan du kopplar in vattenslangarna. Du ska:

- Koppla INLOPPS-slangen (oftast blå eller blåmärkt slang) och koppla in den på kylvätske-UTLOPPET märkt . Koppla UTLOPPS-slangen (oftast röd eller rödmärkt slang) och koppla in den på kylvätske-INLOPPET märkt .

! VARNING

SE TILL ATT INGA LÄCKOR FÖREKOMMER NÄR KYLAREN ÄR IGÅNG. EN LÄCKA KOMMER ATT MINSKA BEHÅLLARENS INNEHÅLL VILKET GER SÄMRE KYLKAPACITET OCH FÖRKORTAD LIVSLÄNGD FÖR SVETSPISTOL, -BRÄNNARE OCH PUMP.

Tänk på följande när du använder **COOL ARC® 50**:

- Använd aldrig kylaren med kåpan borttagen.
- Om elledningar blir våta kan det leda till elstöt.
- Stick aldrig in fingrarna i öppningar på kylaren. Delar i rörelse kan orsaka skador.
- Dra ur elkontakten innan du fyller på tanken.
- Kör aldrig kylaren med tanklocket borttaget.
- Kör aldrig kylaren med tom tank.

Försiktighetsåtgärder

Tänk på följande när du använder en **COOL ARC® 50**-kylare:

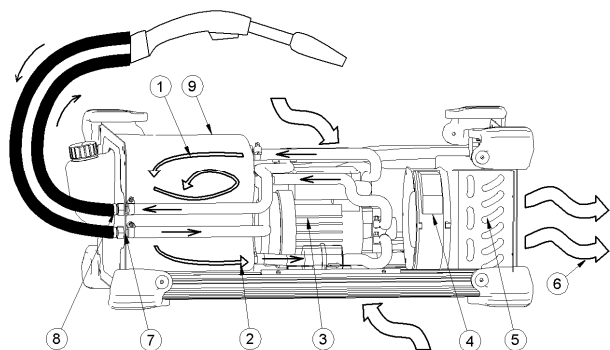
- Kontrollera tanken dagligen.
- Håll tanken fylld, särskilt efter att vattenslangarna fyllts. på.
- Undvik att placera kylaren intill extremt varma föremål.
- Undvik att placera kylaren intill flussmedelskärl och på plaster där det bildas mycket damm.
- Undvik skarpa böjar på vattenledningar.
- Håll vattenledningarna rena.

Sätta PÅ systemet

Kontrollera att nätspänningen till **COOL ARC® 50**-kylaren är den samma som märkspänningen när du fyllt på tanken och kopplat in slangarna. Ställ in rätt spänning med brytaren på baksidan. Sätt sedan i kontakten i ett eluttag och börja startproceduren.

Fläkten hörs och du kan känna luftflödet ut ur kylaren på baksidan när den är igång. Titta efter vid första starten så att det inte läcker ur slangar och kopplingar. Vattenläckage ger dålig svetsprestanda, dålig kilning, kort livslängd på svetsapparater och pump och risker för elsäkerheten.

Kylkapacitet



1. KYLVÄTSKA I RETUR
2. KYLVÄTSKEINTAG
3. PUMP
4. FLÄKT
5. VÄRMEVÄXLARE
6. UPPVÄRMD LUFT UT
7. KYLVÄTSKA IN
8. KYLVÄTSKA UT
9. KYLVÄTSKEBEHÅLLARE

FIGUR 3
Cirkulation i COOL ARC® 50 kylare

Den effektiva kylningen som **COOL ARC® 50** ger, innebär kallare och bekvämare svetsning än vid konventionell luftkylning och även med konkurrerande vattenkylningssystem. Kylarelementet ger bättre värmeavledning med minimal begränsning av luftflödet.

COOL ARC® 50-kylaren avlägsnar effektivt bågvarmen från svetshandtaget och överför den till luftflödet ut ur kylarens baksida. Omgivningstemperaturen kan påverka kylningsparametrarna för **COOL ARC® 50**.

Exempel:

- KYLIG dag (10°C): Mera VÄRME överförs från vattnet via värmeväxlaren till luften. Vattnet är KALLARE och mer VÄRME överförs från handtaget till vattnet.

RESULTAT: HANDTAGET KÄNNES KALLARE

- VARM dag (38°C): Mindre VÄRME överförs från vattnet via värmeväxlaren till luften. Vattnet är VARMARE och mindre VÄRME överförs från handtaget till vattnet.

RESULTAT: HANDTAGET KÄNNES VARMARE.

I motsats till andra vattenkylare som förlitar sig på en stor vattenvolym, gör den höga kyleffektiviteten hos **COOL ARC® 50** det möjligt att ha en liten vattenbehållare. Detta resulterar i en lätt och portabel enhet.

Kylkapacitet - Rekommenderade värde

COOL ARC® 50 ef: K14050-1	
Max svetsström TIG 100% intermittens	500A
Max svetsström MIG 100% intermittens	500A

Transport

För att undvika frysskador och vattenläckage under transport måste kylvätskebehållaren tömmas.

Underhåll



VARNING

För reparationer, ändringar och underhåll rekommenderar vi att du vänder dig till närmaste servicecenter eller Lincoln Electrics. Reparationer och modifieringar som utförts av obehörig verkstad eller personal gör fabriksgarantin ogiltig.

Synliga skador ska rapporteras och åtgärdas omedelbart.

Rutinmässigt underhåll (dagligen)

- Kontrollera vattenkylarslangar och strömmatningskontakterna.
- Kontrollera svetshandtagets skick. Byt ut det om nödvändigt.
- Kontrollera att kylfläkten fungerar. Håll ventilationsgallren rena.
- Vätskenivån i behållaren ska kontrolleras dagligen innan kylaren används.
- Håll behållaren fylld, särskilt gäller det när vattenledningarna kopplats loss och vid byte av tillbehöret som kyls.

Periodiskt underhåll (minst en gång per år)

Gör det rutinmässiga underhållet, samt:

- Rengör maskinen. Lossa plåtarna och använd tryckluft (torr luft med lågt tryck) för att avlägsna damm från maskinens utsida och insida.
- I smutsiga och dammiga miljöer eller om det bildas alger i kylvätskan kan det vara nödvändigt att spola ren behållaren. Tappa ur den gamla kylvätskan, skölj behållarens insida och cirkulera sköljösning genom kylsystemet. Fyll på ny kylvätska efter rengöringen.



VARNING

Varm kylvätska kan ge brännskador. Kontrollera att kylvätskan INTE ÄR VARM innan service utförs på kylaren.



VARNING



Särskilda åtgärder måste vidtas när kylvätskan tappas ur behållaren. Kylvätskan får inte komma ut i grundvattnet eller vattentäkter, hällas i avlopp eller på marken. Studera "Materialsäkerhetsdatablad" (för den kylvätska som används) och vänd dig till det lokala miljöskyddskontoret som har information om hur kylvätska ska återvinnas.

Underhållsintervallen varierar med maskinens arbetsförhållanden.



VARNING

Vidrör inte spänningssatta komponenter.



VARNING

Innan täckplåten på maskinen tas bort, måste maskinen vara avstängd och nätsladden bortkopplad från vägguttaget.



VARNING

Koppla loss maskinen från elnätet före underhåll och service. Testa maskinen efter reparation för att säkerställa en säker funktion.

Kundtjänstpolicy

Lincoln Electric Company tillverkar och säljer högkvalitativ svetsutrustning, förbrukningsartiklar och kaputrustning. Vår utmaning är att tillgodose våra kunders behov och att överträffa deras förväntningar. Emellanåt frågar kunder Lincoln Electric om råd eller information gällande deras användning av våra produkter. Vi svarar våra kunder utifrån den bästa information som vi har tillgång till vid det aktuella tillfället. Lincoln Electric kan inte utfästa några garantier för sådana råd och tar inte på sig något som helst ansvar gällande sådan information eller råd. Vi friskriver oss uttryckligen från några som helst garantier, inklusive någon som helst garanti för lämplighet för kunders specifika användningsändamål, gällande sådan information eller råd. Av praktiska skäl kan vi även inte åta oss något ansvar för att uppdatera eller korrigera sådan information eller råd när det väl har getts, och inte heller skapar, utökar eller förändras någon som helst garanti av tillhandahållandet av information eller råd när det gäller försäljning av våra produkter.

Lincoln Electric är en ansvarsfull tillverkare, men val och användning av specifika produkter som säljs av Lincoln Electric ligger uteslutande inom kundens kontroll och ansvar. Många variabler ligger utom Lincoln Electrics kontroll påverkar resultaten av tillämpningen av dessa typer av tillverkningsmetoder och servicekrav.

Kan komma att ändras – denna information är korrekt så långt vi kunnat fastställa vid tiden för tryckning. Vänligen gå till www.lincolnelectric.com för eventuell uppdaterad information.

Felsökning

Denna felsökningsguide är avsedd för utrustningens ägare/operatör. Reparationer utförda av oauktoriserad personal kan medföra fara för reparatören och operatören och gör fabriksgarantin ogiltig. För din egen säkerhet, bservera all säkerhetsföreskrifter i denna manual för att undvika elstötar eller annan fara vid felsökning på denna utrustning.

VARNING

Om du av någon anledning inte förstår hur felsökningen ska gå till eller inte kan utföra test/reparation på ett säkert sätt, kontakta auktoriserad serviceverkstad innan du fortsätter.

Kylaren stannar efter några sekunder.	- Flödesgivaren stängde av. - Vattensystemet har inte fyllts på helt (händer främst när man använder långa ledningar).	- Laga läckan. - Fyll vattensystemet helt (förlängningsledningar, matare, handtag) genom att hålla inne knappen på handtaget och knappen "Flow Sensor OFF".
Kylaren fungerar inte.	- Säkringen har löst ut. - Kontakten sitter inte i. - Ingen ström i eluttaget. - Sladden är skadad. - Vattenslangarna blockerade eller vikta. - Läcka i svetspistol eller slangar. - Behållaren är tom.	- Byt säkringar. - Sätt i kontakten. - Kontrollera säkringen till eluttaget. - Laga sladden eller beställ en ny kabelsats. - Rensa vattenslangarna. Undvik veck och skarpa böjar på slangarna. - Reparera läckan. - Fyll på behållaren.
Invändigt vattenläckage.	- Lösa slangklämmor på invändiga slangar. - Invändig slang skadad. - Värmeväxlaren läcker.	- Dra åt eller byt slangklämma. - Byt ut skadad slang. - Byt ut värmeväxlaren.
Läckage vid slanganslutningarna.	Lösa slangklämmor.	Dra åt slangklämmorna.
Handtaget blir varmt.	- Kylaren placerad nära en värmekälla. - Lågt kylvätskeflöde. - Inget kylvätskeflöde. - Fläkten går inte.	- Flytta kylaren till en svalare plats. - Se nästa avsnitt om lågt flöde. - Se avsnitt nedan om inget flöde. - Se avsnitt nedan om fläkten.
Fläkten går men det är lågt kylvätskeflöde.	- Läckage i brännare/pistol eller slangar. - Brännare/pistol eller slangar delvis blockerade. - Behållaren tom eller nästan tom.	- Reparera läckan. - Rensa slangarna. - Fyll på kylvätska.
Fläkten går men det finns inget kylvätskeflöde.	- Pumpen har havererat. - Pumpen kärvar.	- Byt ut pumpen. - Byt ut pumpen.
Pumpen går men inte fläktent.	- Fläktbladen tar emot värmeväxlaren. - Fläktmotorn defekt.	- Fläktblad av plast byts ut. Justera fläktens avstånd till värmeväxlaren och lås fläkten på motoraxeln. - Byt ut fläktmotorn.
Kylaren löser uttagets säkring.	- Kretsen överbelastad. - Elektriskt fel i kylaren.	- Kontrollera säkringen. - Byt ut trasig komponent i kylaren.

WEEE

07/06



Släng inte uttjänt elektrisk utrustning tillsammans med annat avfall!

Enligt Europadirektiv 2012/19/EC ang. uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och dess implementering enligt nationella lagar, ska elektrisk utrustning som tjänat ut sorteras separat och lämnas till en miljögodkänd återvinningsstation. Som ägare till utrustningen, bör du skaffa information om godkända återvinningssystem från dina lokala myndigheter.

Genom att följa detta Europadirektiv bidrar du till att skydda miljö och hälsa!

Reservdelar

12/05

Instruktion för reservdelslistan

- Använd inte denna lista för en maskin vars Code No inte är angivet i listan. Kontakta Lincoln Electric's serviceavdelning för Code No som inte finns i listan.
- Använd sprängskissem på Assembly Page och tillhörande reservdelslista för att hitta delar till din maskin.
- Använd endast delar markerade med "X" i kolumnen under den siffra som anges för aktuellt Code No på sidan med Assembly Page (# Indikerar en ändring i denna utgåva).

Läs först instruktionerna som finns här ovan, och sedan reservdelslistan som har levererats med maskinen, denna innehåller en beskrivande bild med reservdelsnummer.

Hitta auktoriserade serviceställen

01/19

- Köparen måste kontakta Lincoln Electric eller en Lincoln-auktoriserad servicefacilitet om en defekt upptäcks under Lincolns garantiperiod.
- Kontakta din lokala säljrepresentant för att få hjälp med att lokalisera närmaste Lincoln-auktoriserade servicefacilitet.

Elektriskt kopplingsschema

Se reservdelslistan som levereras med maskinen.

Tillbehör

W000010167	FREEZCOOL (kylvätska)
------------	-----------------------

Dimensionsdiagram

07/2023

